



DE MUNT / LA MONNAIE

# IS THIS THE END?

A Pop-Requiem in three parts by JEAN-LUC FAFCHAMPS  
Libretto by ÉRIC BRUCHER

PART ONE: DEAD LITTLE GIRL

Live filmed Opera

LIBRETTO

DE MUNT / LA MONNAIE

LIBRETTO

# IS THIS THE END?

## PART 1: DEAD LITTLE GIRL

ÉRIC BRUCHER

### TABLEAUX

- I. OVERTURE / CLOSURE
2. IS ANYBODY HERE? – WELCOME AMONG US!
3. FLOATING AMONG THE STARS – WHERE SHOULD I GO?
  4. FIRST ADVERTISEMENT: TRY DEATH!
  5. ABYSS OF DARKNESS
  6. THE MAN'S CALL
  7. LOST CAUSES
  8. MASKED BALL
9. INSTRUMENTAL INTERLUDE
10. LOCKDOWN COMPLAINT
- II. SECOND ADVERTISEMENT: ASK GOD!
  12. IN PARADISUM
  13. DIES IRAE
14. THIRD ADVERTISEMENT: LOVE & ORGASM
  15. IN THESE TROUBLED TIMES
  16. COMMUNIO

### DRAMATIS PERSONAE

The teenager  
The woman  
The man  
The choir  
The speaker  
An angelic voice  
The entertainer  
Dante  
Jim Morrison  
Orpheus  
The Minotaur  
The Valkyrie  
The Sphinx  
The doctors  
The epidemiologist  
The preacher  
The player

English translation: Claire Tarring

**1. OVERTURE / CLOSURE****2. IS ANYBODY HERE? – WELCOME AMONG US!**

## – THE TEENAGER

Is anybody here?  
 Hey! Here I am!  
 Is anybody here?  
 Here I am...  
 It's me...  
 Hey!  
 What the hell?

## – THE CHOIR

Welcome among us to those who have just left their robes of  
 flesh behind.  
 Welcome to those who are relinquishing matter.  
 Welcome and make yourself at home.

## – THE SPEAKER

Make yourself at home and feel free to visit our various spaces and  
 departments.  
 There's no going back!

**3. FLOATING AMONG THE STARS – WHERE SHOULD I GO?**

## – THE CHOIR

My body is over there.  
 I can see it from afar.  
 I'm a cloud, a wind, a breath.  
 I pass through the ceilings...  
 I float among the stars.  
 What a journey! Should I fall back into my corpse?  
 My life flashes past: this pain, this smell, this colour, this decision,  
 this sound, this feeling, these skies, this friend, this poem,  
 this tree, this shirt, this mistake, these wounds, this fear, this  
 fragility... and still more. So much life...  
 Abyss of darkness, universal nothingness, tunnel of shadows,  
 never-ending corridors...  
 Nothing exists anymore. O solitude...  
 Light! Light! Light! Absolute light. Infinite light...  
 I know everything, I am everywhere, I possess what I have seen  
 and what no one else has seen... Such truth...  
 Such an angel. Come to me. Without a form. Talk to me inside.  
 See me inside. Listen inside. Feel inside. Carry me, guide me.  
 Such an angel...  
 Love after all, love finally: perfect, total, painless, peaceful...

## – THE TEENAGER

Is anybody here? Hey! Hahahaha!  
 Here I am. Here... I am.  
 What's going on, here? What the fuck?!  
 I'm alone.  
 Where should I go?  
 It's so empty, here. What's going on, what's going on?  
 (*a mix of bewilderment and fear*)  
 Where should I go?  
 No one's told me anything, no one's with me.

No one's said anything.  
 I can't touch anyone anymore. I can't sense anyone anymore.  
 I don't want to be alone.  
 Who loves me?  
*(surprised)*  
 Am I dead?  
*(angry)*  
 What the fuck?!  
*(whining)*  
 I'm way too young, way too young!  
*(ironic)*  
 "Welcome, welcome, make yourself at home."  
*(angry)*  
 Hypocrites!  
*(ironic)*  
 "There's no going back."  
*(complaining)*  
 I don't want to stay here.  
 Let me go back to my life!  
 My life...  
 I don't want to stay here.  
 Let me go back to my life.

— AN ANGELIC VOICE

I quo vis. Sequere instinctum tuum.  
 In fine stat lux.

— THE TEENAGER

Let me go back. Let me go to where I came from! Let me go!  
 Bastards! Liars! Rip-off merchants! Let me go!

— THE CHOIR

No one's told you anything, no one's with you.  
 No one's said anything.  
 You can't touch anyone anymore. You can't sense anyone anymore.  
 Light! Light! Absolute light! Infinite light! I know everything,  
 I am everywhere...  
 I pass through the ceilings. I float among the stars.  
 What a journey! Should I fall back into my corpse? My body is  
 over there...  
 These wounds, this fear, this fragility and still more...  
 So much life! My life flashes past: this pain, this smell, this colour,  
 this decision, this sound, this feeling, these skies, this friend, this  
 poem, this tree, this shirt, this mistake...  
 Without a form. Talk to me inside. See me inside. Listen inside.  
 Feel inside. Carry me. Guide me. Such an angel...  
 Such love. Love after all, love finally: perfect, total, painless,  
 peaceful...  
 Universal nothingness, tunnel of shadows, never-ending  
 corridors...  
 Nothing exists anymore. O solitude... Abyss of darkness,  
 universal nothingness, tunnel of shadows...

**4. FIRST ADVERTISEMENT: TRY DEATH!**

— THE ENTERTAINER AND MALE CHOIR

Are you looking for peace but haven't found it anywhere?  
 Have you tried everything but stress always gets the upper hand?  
 Are you exhausted and feeling that you can't go on like this?

Then try DEATH! Try death, you won't be disappointed.  
Try DEATH. We guarantee complete peace and all your worries  
will be forgotten. Try DEATH.

— THE SPEAKER

DEATH: a THI-END laboratories production, a mark of reliability!  
Good price – no refunds given.

— MALE CHOIR

Death, try DEATH!

## 5. ABYSS OF DARKNESS

— THE TEENAGER

At first, I floated. Above my body.  
Ooooh, deadly sad. So deadly sad.  
Motionless and lonely. Hahahaha: deadly sad!  
I passed through the clouds, I saw the stars and the galaxies,  
then the black holes.  
It was fun, fun, fun, fun!  
But when I wanted to go back to my abandoned body, brrr,  
it was too cold.  
The images passed by before me quickly.  
Ooooh, so quickly. Just before me:  
everything that mattered, everything that I liked.  
Hahaha: all my memories!  
I was washed, washed, cleansed!  
And I removed myself from it.  
A stain remover, a damned stain remover!  
Just a blink or is it an eternity?  
Can I still be myself? Still be myself, without memories.  
Without memories...  
And here I am. Here I am: abyss of darkness!  
Ooooh, do you think a god would have come to look for me?  
Or that a big light would have appeared?  
Hahahaha! No chance!  
Black, freezing, total. Loneliness: just a few frantic,  
spineless wanderers, aaaah...  
A complete disaster, complete disaster!  
*(addressing the screen where the first advertisement appeared)*  
You see? I know all about your death: bullshit!  
Let me go back to real life.  
I got screwed! I want a refund!  
Refund, refund, refund, refund, refund, re...

## 6. THE MAN'S CALL

— THE MAN

Where am I? Where am I?  
And you, where are you? Where are you? Darling?  
Are you a long way away?  
Answer me! Darling, answer me!  
Answer me, please!  
I need you, I miss you so much...  
Do I have to die to join you? Do I have to die too?  
(Ooops, wrong movement!)  
Between us, it was life or death, come back to life, back with me.  
(Where the hell is that switch? Aah...)

## – THE CHOIR

I'm everywhere. I possess what I have seen and what no one else has seen. Such truth! Light! Light! Light! Absolute light! Infinite light! I know everything.  
 My body is over there. I see it from afar. I'm a cloud, a wind, a breath. I pass through the ceilings. I float among the stars. What a journey! Should I fall back into my corpse? My body is everywhere...  
 My life flashes past: this pain, this smell, this colour, this decision, this sound, this feeling, these skies, this friend, this poem, this tree, this shirt, this mistake, these wounds, this fear, this fragility and still more... So much life!  
 Carry me. Guide me. Such an angel. Such an angel. Come to me. Without a form. Talk to me inside. See me inside. Listen inside, feel inside. Carry me.  
 Love after all, love finally: perfect, total, painless, peaceful...  
 Universal nothingness, tunnel of shadows, never-ending corridors...  
 Nothing exists anymore. O solitude... Abyss of darkness...

## – THE MAN

You don't have to say anything: I know you can hear me.  
 I'll call until you answer, I'll call with all the music I know:  
 the greatest music ever heard!  
 Darling, answer me!  
 Answer me, please! Please, answer!

## – THE CHOIR

I'm everywhere. I possess what I have seen and what no one else has seen. Such truth! Should I fall back into my corpse? Brrrr!  
 It's much too cold now!  
 I see it from afar. I'm a cloud, a wind, a breath. I pass through the ceilings. I float among the stars. What a journey! Should I fall back into my corpse? Brrrr! It's much too cold now!  
 This friend, this poem, this tree, this shirt, this mistake, these wounds, this fear, this fragility and still more... So much life!  
 Should I fall back into my corpse? Back into my corpse? Brrrr!  
 It's much too cold now!  
 Guide me. Such an angel!... My corpse? Brrrr! It's much too cold now!  
 Love after all, love finally: perfect, total, painless, peaceful...  
 My corpse? Brrrr! It's much too cold now!  
 Universal nothingness, tunnel of shadows, never-ending corridors...  
 Nothing exists anymore. O solitude... My corpse? Brrrr! It's much too cold now!

**7. LOST CAUSES**

## – THE TEENAGER

Refund, refund, refund! Let me out!

## – DANTE

Cara, potrebbe fare meno rumore? Se tutti gridassero come dannati?!

Io sono Dante, perbacco, Dante Alighieri!

## – THE TEENAGER

Hahaha!  
 (*contemptuous*)  
 Never heard of you!

— DANTE

Assomigliate tanto a Beatrice! Cara carne, posso toccarvi...?

— THE TEENAGER

You snake! I am not “your flesh”!

— JIM MORRISON

This is the end, my beautiful friend.

— THE TEENAGER

I need somebody to love.

— JIM MORRISON

This is the end, my only friend, the end.

— THE TEENAGER

Hahaha! Well said, my friend!

But do you know how we can bring this end to an end, stop this bad dream?

— JIM MORRISON

*(deaf or completely stoned)*

All the children are insane.

— THE TEENAGER

You’re the motherfucker! Junkie!

I want love, let me back to my life.

— ORPHEUS

Min kitaksis piso! Min yirisis!

— THE MINOTAUR

Eee... moro, esi eki mesa ston lavirintho, then echis mito tis Ariathnis? Tha sé katasparaxoumé!

— THE TEENAGER

Dirty cow! Get out! Paedophile!

— THE WALKYRIE

Hōiotoho! Hōiotoho! Heiaha! Heiaha!

Kämpfe! Stelle dich deinen Dämonen! Ich werde deine Seele nach Walhalla tragen!

— THE SPHINX

Gnorizis, gnorizis to énigma? Isé zodani i nekri? Anékathen isénékri?

— THE TEENAGER

Troop of fools! Troop of fools! You’re all crazy!

I want love, let me back to my life. Let me out. Please! Please!

## 8. MASKED BALL

— THE DOCTORS

Wear your masks, save lives! Put a mask on her!

Wear your masks, save lives! Put a mask on her! Put a mask on her!

Save your life! Wear your masks, save lives!

– THE TEENAGER

Liars! Take off your masks! I want real! I just need love!

– THE DOCTORS

Wear your masks, put a mask on her! Put a mask on her!  
Save your life! Wear your masks, save lives!

– THE EPIDEMIOLOGIST

Don't touch her! Put on gloves! Beware of splutterings!

– THE DOCTORS

Wear your masks, save lives! Put a mask on her!  
Put a mask on her! Put a mask on her! Save your life!

– THE TEENAGER

I just need love!

– THE EPIDEMIOLOGIST

Don't touch her! Don't touch yourselves!

– THE TEENAGER

Let me go! Let me go!

– THE EPIDEMIOLOGIST

Protect yourselves! Protect yourselves from her!  
Protect her from herself! Protect her from yourselves!  
Protect her from everybody!  
Protect everybody from her! Protect everybody from her!

– THE TEENAGER

Let me go!

– THE DOCTORS

Wear masks or we'll all die!

– THE EPIDEMIOLOGIST

Put a mask on her! Don't breathe, don't breathe while she's singing  
if you're not wearing a mask or more than three meters away!

– THE DOCTORS

Wear masks or we'll all die!

– THE EPIDEMIOLOGIST

Stopsinging or we'll all die! Any spluttering can kill anybody!

– THE DOCTORS

Wear masks or we'll all die!  
Wear masks or we'll all die!

– THE TEENAGER

Let me go! You psychopaths! Psychopaths!

## 9. INSTRUMENTAL INTERLUDE



**10. LOCKDOWN COMPLAINT**

— THE CHOIR

O we, poor humans.  
 Still confined, still shut away.  
 Like zombies: alive and yet dead.  
 Locked down lazy day after day:  
 cos what was living for us all?  
 All in boxes.  
 School box, work box.  
 From the cradle to the grave.  
 On little Earth,  
 we were suffocating,  
 and died gassed, yes gassed,  
 in the warming  
 of our own consumption,  
 getting fat and stupid,  
 locked up each in his hut,  
 in front of his screen,  
 in his narrow mind,  
 his madness and patterns.  
 Yet we dreamed  
 of liberation,  
 of living on Mars,  
 as if destroying  
 one planet at a time  
 was not enough.  
 So close to the End...  
 O we, poor humans.  
 If we had known it was enough  
 to take a breath, open a door,  
 free our mind from submission.  
 We each are infinite conscience.

**11. SECOND ADVERTISEMENT: ASK GOD!**

— THE TEENAGER

Infinite conscience! Hahaha!

— THE PREACHER AND FEMALE CHOIR

You're at the end of your tether? You've got piles of washing,  
 your home has been turned upside down and you're losing your  
 marbles? It's time to call him, cos he knows what to do: in a few  
 moments everything will be sorted. Brilliant. He exists in all  
 forms, he'll be useful and kind for the inside – for the inside!  
 Ask God, our Mister-Clean!

— THE PREACHER

GOD is awaiting you at your supplier THISTHI-EN. God forgives  
 your stains. GOD removes your mistakes. God, our best offer! Our  
 miracle formula!

— THE CHOIR

Ask God!

— THE TEENAGER

Rubbish! I'm tired of those ads!

## 12. IN PARADISUM

— THE WOMAN

Quam hic frigida et obscura sunt, lenta et confusa.  
Orate: non prohibear ab paradiso.  
Video hanc lucem, quam me ducit et trahit.  
Dona mihi requiem in paradisum.

— THE CHOIR

Dona mihi requiem in paradisum.

— THE TEENAGER

Hahaha! Hahaha! PARAdisum, PARAlysis...  
Hahaha! PARAffin, PARASite, PARAdox!  
Hahaha... Hahaha! Hi! Haa! Haha...

— THE WOMAN

Hanc lucem absque materia nec umbra.  
Me ducit angelus inter beatos, in paradisum?

— THE CHOIR

Paradisum. Paradisum.

— THE TEENAGER

Hahaha! Hahaha! Haha! PARAdisum!  
PARAnormal, PARAbolic, PARAnoia! PARAcetamol! Hahahaha!

— THE MAN

*(at the teenager)*  
Hey, you!  
Have you seen my wife?

— THE TEENAGER

Hahahaha! Héhéhé... Your wife?

— THE MAN

*(at the teenager)*  
Tell me: haven't you seen her?

— THE TEENAGER

*(brazenly lying, by provocation; more and more angry)*  
Nah, I haven't seen any woman. Not the least! Damn it! Just a few guys waiting for hell knows what and some bloody stoned apparitions! A fucking mental hospital! I'm sick of it! Let me out!

— THE MAN

*(calling to the audience)*  
Darling, where are you? Answer me! Answer me!

— THE TEENAGER

Aah! It's really getting on my nerves!

**13. DIES IRAE**

— THE TEENAGER

I'm sick of this!  
I can't bear it anymore.  
I can't put up with it anymore!

— THE CHOIR

Men remain enslaved  
by their expectations,  
their hopes, their desires.

— THE TEENAGER

Everything is grating and making my brain hurt!

— THE CHOIR

Death is the start of the journey.  
Nothing should be held back.

— THE TEENAGER

What faces of abandonment appear before me?!  
Piercing pain in my head, ashes on my tongue!  
A labyrinth of desolation.  
What are these punishments for?

— THE CHOIR

There is no punishment.  
See: there is no court.  
These are your own fears.  
You're the only one to judge yourself.

— THE WOMAN

Dies irae, dies illa,  
solvat sœclum in favilla,  
Mors stupebit et Natura.

— THE TEENAGER

Raaah!  
Hey you! Hey, you lot! Hey you, monsters: come!  
You, creatures of the dark,  
prowling in the shadows  
or lurking in the corners!  
All of you, come!  
You, monsters! Awful beasts!  
I tell you: come!  
Come and destroy!  
Destroy everything!  
I said come!  
Let there be no more love, no hope nor desire!  
Come and destroy!

— THE MAN

Calm down, breathe.  
We'll find the way out.  
Calm down.

— THE TEENAGER

Come! Destroy!  
Let there be no more hope!  
Monsters, come!

What are you waiting for?  
 Come! Come and kill everything.  
 Yes, kill everybody!  
 Come! Awful beasts!  
 Kill everything, kill everyone!  
 Come on, kill!  
 Kill and destroy!  
 Kill everything, kill everyone!  
 Aaah!  
 Hahaha! Kill! I said come and destroy!  
 Distract the pain of my head, of my heart.  
 Come, oh yes, come for the big cleaning!  
 Let everything be dead  
 forever and ever and ever!

— THE MAN

Darling, answer me: where are you?  
 Darling!  
 Answer me! Darling... Where are you?  
 Darling...

— THE WOMAN

Sum hic causa tuæ viæ,  
 videtis me autem numquam.  
 Lacrimosa dies illa.

— THE CHOIR

They are all exhausting  
 with their rage and anger.  
 Rage and anger.

— THE TEENAGER

Aaah, it's my brain, it's my heart!  
 I can't bear it anymore!  
 I'm scared.  
 I'm scared of myself.  
 Of myself...

— THE MAN

Calm down, breathe...  
 We'll find the way out. Calm down...  
 Come, come into my arms, calm down.

#### 14. THIRD ADVERTISEMENT: LOVE & ORGASM

— THE ENTERTAINER, THE PLAYER AND MIXED CHOIR

Make the most of our sales on games and entertainment:  
 choose our cruel FORTUNA game, and our CELEBRITY  
 board game. But for the champions: LOVE & ORGASM,  
 our best offer for adventurers. LOVE & ORGASM, seventh  
 heaven guaranteed! Please note that there is not enough for  
 everyone. Not enough! First come first served! Hurry to ISZISZI.  
 ISZISZI: the best entertainment in the world!  
 In the world!  
 Make the most of our sales on games and...

— THE TEENAGER

I can't believe it! It turns in a loop. Shut up!  
*(She breaks the tv.)*

**15. IN THESE TROUBLED TIMES**

— THE TEENAGER

What's left to believe in, here?  
 Paradise or Walhalla?  
 To be reassured, fucking drugs!  
 Nothingness, PARAcetamol?  
 The same fucking drug!  
 And a fucking zone here  
 inhabited by zombies.  
 Who will love me here?  
 Who will take my hand?  
 What's left to believe in, here?  
 Everything is hot as fucking hell.  
 Run for your life cos it's all screwed up!  
 Soon no more birds nor elephants,  
 no more whales, bees or glaciers...  
 I eat plastic like fishes do.  
 And who is getting off his ass?  
 Nobody loved me there.  
 Nobody took my hand.  
 I'm just a little girl  
 waiting for a true love.  
 Just a little little girl.  
 Tell me: is this the end?  
 Does the journey carry on?  
 No one told me anything  
 or even prayed for me.  
 Tell me: is it the end?  
 Is this really the way  
 the end was to come?  
 No one will love me yet  
 nor even take my hand?  
 I'm just a little girl  
 waiting for a true love.  
 Just a little little girl.  
 Who will love me here?  
 Who will take my hand?

**16. COMMUNIO**

— THE MAN

Don't worry, my child, don't worry.  
 Don't worry, my child. O, my child.  
 Soon, we'll be back where we came from.  
 Both of us.

— THE TEENAGER

I don't believe you.  
 How could I?  
 I don't believe you.  
 You're lost too.

— THE MAN

I just need to find my darling again.  
 You too will soon find your happiness.

— THE TEENAGER

I don't believe you.  
 I don't believe you.

— THE MAN

Don't you already feel like we're getting closer?

— THE TEENAGER

You're lost too.

— THE MAN

Don't you feel?

— THE TEENAGER

You're lost too.

— THE MAN

It's her love!

It's her love that guides us, I feel it.

— THE TEENAGER

I don't believe you.

— THE MAN

It's her love! Her radiant love!

Oo, her love!

— THE TEENAGER

You're lost too.

— THE MAN

Listen to the wind in the pipes.

Listen to the wind in the strings!

— THE TEENAGER

Completely lost.

— THE MAN

Listen! Listen!

— THE TEENAGER

I'm cold, I'm bored.

I wish it could all be over.

Tell me, when am I going home?

When am I going home?

Let me back...

— THE MAN

It's her love. It's her love.

Her love that guides us. I feel it.

Her radiant love that guides us.

Listen to the wind in the pipes.

Listen to the wind in the strings!

It's her love, I feel it!

— THE WOMAN

Lux æterna luceat eis.

— THE CHOIR

Cum sanctis in æternum.

— THE WOMAN

Ut requiem æternam detur eis. Lux æterna.

– THE CHOIR

Cum sanctis in æternum.

– THE MAN

It's her love!

– THE CHOIR

O, Gate of Gates,  
 preserve the souls of all the dead  
 from the pains of hell  
 and the abyss.  
 May they not fall  
 into the bottomless darkness: rage, fear, anger and terror.  
 Cos there is nothing less to take here.  
 Nothing left to keep here.  
 Let them pass, Door of Doors,  
 from this life to the next.  
 Love, in the end.  
 Love, after all.  
 Love, finally.  
 Love, perfect, total.  
 Painless.

– THE MAN

It's over there.  
 It's her love that's enticing us.  
 We will be reunited soon!  
 We'll go... We'll go back to life. Back to life...

– THE WOMAN

Lux æterna luceat eis.  
 Requiem detur eis.

– THE MAN

Have confidence. Trust me.  
 Give me your hand. Give me your hand.

– THE CHOIR

Peaceful.  
 We... are... each... infinite... conscience.

– THE MAN

Darling, where are you?

– THE TEENAGER

*(spoken)*  
 What the fuck!

**CUT**

## LIBRETTO

## IS DIT HET EINDE?

## DEEL 1: HET DODE MEISJE

ÉRIC BRUCHER

## TAFERELEN

1. OPENING / SLOT
2. IS HIER IEMAND? – WELKOM ONDER ONS!
3. ZWEVEND TUSSEN DE STERREN – WAAR MOET IK HEEN?
4. EERSTE RECLAMESPOT: PROBEER DE DOOD!
  5. AFGROND VAN DUISTERNIS
  6. DE OPROEP VAN DE MAN
  7. HOPELOZE GEVALLEN
  8. GEMASKERD BAL
9. INSTRUMENTAAL TUSSENSPEL
10. DE LOCKDOWNKLAAGZANG
11. TWEDE RECLAMESPOT: VRAAG GOD!
  12. IN PARADISUM
  13. DIES IRAE
14. DERDE RECLAMESPOT: LIEFDE & ORGASME
15. IN DEZE VERWARRENDE TIJDEN
16. COMMUNIO

## PERSONAGES

Het tienermeisje  
 De vrouw  
 De man  
 Het koor  
 De presentator  
 Een engelachtige stem  
 De entertainer  
 Dante  
 Jim Morrison  
 Orpheus  
 De Minotaurus  
 De Walkure  
 De Sfinx  
 De artsen  
 De epidemioloog  
 De predikante  
 De speler



**1. OPENING / SLOT****2. IS HIER IEMAND? – WELKOM ONDER ONS!**

## – HET TIENERMEISJE

Is hier iemand?  
 Hallo! Hier ben ik!  
 Is hier iemand?  
 Hier ben ik ...  
 Ik ben het ...  
 Hallo!  
 What the heck?

## – HET KOOR

Welkom onder ons aan degenen die zojuist hun vleesgewaden  
 hebben achtergelaten.  
 Welkom aan degenen die afstand doen van het stoffelijke.  
 Wees welkom en doe alsof je thuis bent.

## – DE PRESENTATOR

Doe alsof je thuis bent en kom gerust langs in onze verschillende  
 zalen en afdelingen. Er is geen weg meer terug!

**3. ZWEVEND TUSSEN DE STERREN – WAAR MOET IK HEEN?**

## – HET KOOR

Mijn lichaam is daarginds.  
 Ik kan het van ver zien.  
 Ik ben een wolk, een wind, een zucht.  
 Ik ga door plafonds heen ...  
 Ik zweef tussen de sterren.  
 Wat een tocht! Moet ik terugvallen in mijn lijk?  
 Mijn leven flitst voorbij: deze pijn, deze geur, deze kleur,  
 deze beslissing, dit geluid, dit gevoel, deze luchten, deze vriend,  
 dit gedicht, deze boom, dit hemd, deze fout, deze wonden,  
 deze angst, deze kwetsbaarheid ... en nog zoveel meer.  
 Zoveel leven ...  
 Afgrond van duisternis, universeel niet-zijn, tunnel van schaduwen,  
 eindeloze gangen ... Niets bestaat meer. Oenzaamheid ...  
 Licht! Licht! Licht! Zuiver licht. Oneindig licht ... Ik weet alles,  
 ik ben overal, ik bezit wat ik heb gezien en wat niemand anders  
 heeft gezien ... Wat een waarheid ...  
 Wat een engel. Kom naar me toe. Zonder vorm. Praat met mijn  
 binnenste. Zie mijn binnenste. Luister naar mijn binnenste.  
 Voel mijn binnenste. Draag me, leid me. Wat een engel.  
 Toch nog liefde, eindelijk liefde: perfect, volledig,  
 pijnloos, vredig ...

## – HET TIENERMEISJE

Is hier iemand? Hallo! Hahahaha!  
 Hier ben ik! Hier ... ben ik.  
 Wat is hier aan de hand? What the fuck?!  
 Ik ben alleen.  
 Waar moet ik heen?  
 Het is zo leeg, hier. Wat is er aan de hand, wat is er aan de hand?  
 (*half verbijsterd, half angstig*)  
 Waar moet ik heen?  
 Niemand heeft me iets verteld, niemand is bij me.

Niemand heeft iets gezegd.  
 Ik kan niemand meer aanraken. Ik kan niemand meer voelen.  
 Ik wil niet alleen zijn.  
 Wie houdt van mij?  
*(verbaasd)*  
 Ben ik dood?  
*(driftig)*  
 What the fuck?!  
*(zeurderig)*  
 Ik ben veel te jong, veel te jong!  
*(ironisch)*  
 “Welkom, welkom, doe alsof je thuis bent”  
*(driftig)*  
 Huichelaars!  
*(ironisch)*  
 “Er is geen weg terug”  
*(klagerig)*  
 Ik wil hier niet blijven.  
 Laat me teruggaan naar mijn leven!  
 Mijn leven ...  
 Ik wil hier niet blijven.  
 Laat me teruggaan naar mijn leven!

— EEN ENGELACHTIGE STEM

Ga waar je maar wilt. Volg je instinct.  
 Aan het einde is het licht.

— HET TIENERMEISJE

Laat me teruggaan. Laat me teruggaan naar de plek waar ik  
 vandaan kom! Laat me gaan!  
 Klootzakken! Leugenaars! Afzitters! Laat me gaan!

— HET KOOR

Niemand heeft je iets verteld, niemand is bij je.  
 Niemand heeft iets gezegd.  
 Je kunt niemand meer aanraken. Je kunt niemand meer voelen.  
 Licht! Licht! Zuiver licht. Oneindig licht! Ik weet alles,  
 ik ben overal ...  
 Ik ga door plafonds heen ... Ik zweef tussen de sterren.  
 Wat een tocht! Moet ik in mijn lijk terugvallen? Mijn lichaam  
 is daarginds ...  
 Deze wonden, deze angst, deze kwetsbaarheid en meer nog ...  
 Zoveel leven! Mijn leven flitst voorbij: deze pijn, deze geur,  
 deze kleur, deze beslissing, dit geluid, dit gevoel, deze lichten,  
 deze vriend, dit gedicht, deze boom, dit hemd, deze fout ...  
 Zonder vorm. Praat met m'n binnenste. Zie m'n binnenste.  
 Luister naar m'n binnenste. Voel m'n binnenste. Draag me.  
 Leid me. Wat een engel.  
 Wat een liefde. Toch nog liefde, eindelijk liefde: perfect, volledig,  
 pijnloos, vredig ...  
 Universeel niet-zijn, tunnel van schaduwen, eindeloze gangen ...  
 Niets bestaat meer. O eenzaamheid ... Afgrond van duisternis,  
 universeel niet-zijn, tunnel van schaduwen ...

**4. EERSTE RECLAMESPOT: PROBEER DE DOOD!**

— DE ENTERTAINER EN HET MANNENKOOR

Ben je op zoek naar rust, maar heb je die nergens gevonden?  
 Heb je alles al geprobeerd, maar slaat de stress altijd weer toe?  
 Ben je uitgeput en heb je het gevoel dat je zo niet verder kunt?

Probeer dan de DOOD! Probeer de dood, je zult niet teleurgesteld zijn.  
 Probeer de DOOD. Wij garanderen volledige en zorgeloze rust.  
 Probeer de DOOD.

— DE PRESENTATOR

De DOOD: een productie van THI-END laboratoria, een keurmerk voor betrouwbaarheid! Een goede prijs – geen geld terug.

— MANNENKOOR

De dood, probeer de DOOD!

## 5. AFGROND VAN DUISTERNIS

— HET TIENERMEISJE

Eerst zweefde ik. Boven mijn lichaam.  
 Oooh, dodelijk triest. Zo dodelijk triest.  
 Roerloos en eenzaam. Hahahaha: dodelijk triest!  
 Ik ging door de wolken heen, ik zag de sterren en de melkwegstelsels,  
 daarna de zwarte gaten.  
 Het was leuk, leuk, leuk, leuk!  
 Maar toen ik terug wilde naar mijn verlaten lichaam ...  
 Brrr, dat was te koud.  
 De beelden gingen snel aan me voorbij.  
 Oooh, zo snel. Precies voor mijn neus:  
 alles wat er toe deed, alles wat ik leuk vond.  
 Hahaha: al mijn herinneringen!  
 Ik werd gewassen, gewassen, gereinigd!  
 En ik verwijderde mij ervan.  
 Een vlekkenverwijderaar, een verdomde vlekkenverwijderaar!  
 Niet meer dan een oogwenk? Of is het een eeuwigheid?  
 Kan ik nog steeds mezelf zijn? Nog steeds mezelf zijn,  
 zonder herinneringen. Zonder herinneringen ...  
 En hier ben ik. Hier ben ik: afgrond van duisternis!  
 Oooh, dacht je dat een god me zou komen halen?  
 Of dat er een groot licht zou verschijnen?  
 Hahahaha! No way!  
 Zwart, ijskoud, totaal. Eenzaamheid: niet meer dan een paar hectische,  
 slappe zwervers, aaaah ...  
 Een complete ramp, complete ramp!  
*(tegen het scherm waarop de eerste reclame verscheen)*  
 Zie je? Ik ken die wel, die dood van je: bullshit!  
 Laat me teruggaan naar het echte leven.  
 Ik ben genaaid! Ik wil mijn geld terug!  
 Geld terug, geld terug, geld terug, geld terug, geld terug, ge ...

## 6. DE OPROEP VAN DE MAN

— DE MAN

Waar ben ik? Waar ben ik?  
 En jij? Waar ben je? Waar ben je? Liefste?  
 Ben je heel ver weg?  
 Geef antwoord! Liefste, geef antwoord!  
 Geef alsjeblieft antwoord!  
 Ik heb je nodig, ik mis je zo ...  
 Moet ik doodgaan om weer bij je te zijn? Moet ik ook doodgaan?  
 (Oeps, verkeerde beweging!)  
 Tussen ons was het voor eeuwig en altijd. Kom weer tot leven, terug bij mij.  
 (Waar is die verdomde schakelaar toch? Aah ...)

## — HET KOOR

Ik ben overal. Ik bezit wat ik heb gezien en wat niemand anders heeft gezien. Wat een waarheid ... Licht! Licht! Licht! Zuiver licht. Oneindig licht! Ik weet alles.

Mijn lichaam is daarginds. Ik zie het van ver. Ik ben een wolk, een wind, een zuchtje. Ik ga door plafonds heen ... Ik zweef tussen de sterren. Wat een tocht! Moet ik in mijn lijk terugvallen?

Mijn lichaam is overal ...

Mijn leven flitst voorbij: deze pijn, deze geur, deze kleur, deze beslissing, dit geluid, dit gevoel, deze luchten, deze vriend, dit gedicht, deze boom, dit hemd, deze fout, deze wonden, deze angst, deze kwetsbaarheid en nog meer ... Zoveel leven! Draag me. Leid me. Wat een engel. Wat een engel. Kom naar me toe. Zonder vorm. Praat met m'n binnenste. Zie m'n binnenste. Luister naar m'n binnenste, voel m'n binnenste.

Draag me.

Toch nog liefde, eindelijk liefde: perfect, volledig, pijnloos, vredig ...

Universeel niets-zijn, tunnel van schaduwen, eindeloze gangen ...

Niets bestaat meer. O eenzaamheid ... Afgrond van duisternis ...

## — DE MAN

Je hoeft niets te zeggen: ik weet dat je me kunt horen.

Ik roep tot je antwoordt, ik roep met alle muziek die ik ken: de beste muziek die men ooit hoorde!

Liefste, antwoord!

Antwoord me alsjeblieft! Antwoord alsjeblieft!

## — HET KOOR

Ik ben overal. Ik bezit wat ik heb gezien en wat niemand anders heeft gezien. Wat een waarheid ... Moet ik in mijn lijk terugvallen? Brrrr! Dat is nu veel te koud!

Ik zie het van ver. Ik ben een wolk, een wind, een zuchtje. Ik ga door plafonds heen ... Ik zweef tussen de sterren. Wat een tocht! Moet ik in mijn lijk terugvallen? Brrrr! Dat is nu veel te koud!

Deze vriend, dit gedicht, deze boom, dit hemd, deze fout, deze wonden, deze angst, deze kwetsbaarheid en nog meer ...

Zoveel leven! Moet ik in mijn lijk terugvallen? Terug in mijn lijk?

Brrrr! Dat is nu veel te koud!

Leid me. Wat een engel! ... Mijn lijk? Brrrr! Dat is nu veel te koud!

Toch nog liefde, eindelijk liefde: perfect, volledig, pijnloos, vredig ... Mijn lijk? Brrrr! Dat is nu veel te koud!

Universeel niets-zijn, tunnel van schaduwen, eindeloze gangen ...

Niets bestaat meer. O eenzaamheid ... Mijn lijk? Brrrr! Dat is nu veel te koud!

**7. HOPELOZE GEVALLEN**

## — HET TIENERMEISJE

Geld terug, geld terug, geld terug! Laat me eruit!

## — DANTE

Liefste, zou je minder herrie kunnen maken? Wat als iedereen naar de dood schreeuwde?!

Ik ben tenslotte Dante ... Dante Alighieri!

## — HET TIENERMEISJE

Hahaha!

(*minachtend*)

Nooit van gehoord!

— DANTE

Je lijkt zo op Beatrice! Liefste vlees, mag ik je aanraken...?

— HET TIENERMEISJE

Jij slang! Ik ben niet 'je vlees'!

— JIM MORRISON

Dit is het einde, mijn mooie vriend.

— HET TIENERMEISJE

Ik heb iemand nodig om van te houden.

— JIM MORRISON

Dit is het einde, mijn enige vriend, het einde.

— HET TIENERMEISJE

Hahaha! Goed gezegd, vriend!

Maar weet jij hoe we aan einde dit een eind kunnen maken, deze nare droom kunnen stoppen?

— JIM MORRISON

*(doof of helemaal stoned)*

Alle kinderen zijn gek.

— HET TIENERMEISJE

Jij bent zelf een klootzak! Junkie!

Ik wil liefde, laat me teruggaan naar mijn leven.

— ORPHEUS

Kijk niet achterom! Draai je niet om!

— DE MINOTAURUS

Hé, schatje, moet je het in dit labyrint zonder draad van Ariadne doen? Ik ga je rauw verslinden!

— HET TIENERMEISJE

Stomme koe! Ga weg! Pedofiel!

— DE WALKURE

Hoïotoho! Hoïotoho! Heiaha! Heiaha!

Vecht! Trotseer je demonen! Ik neem je ziel mee naar het Walhalla!

— DE SFINX

Ken jij, ken jij het raadsel? Ben je levend of dood?

Was je altijd al dood?

— HET TIENERMEISJE

Bende idioten! Bende idioten! Jullie zijn allemaal gek!

Ik wil liefde, laat me teruggaan naar mijn leven. Laat me eruit!

Alsjeblieft! Alsjeblieft!

## 8. GEMASKERD BAL

— DE ARTSEN

Draag je masker, red levens! Zet haar een masker op!

Draag je masker, red levens! Zet haar een masker op!

Zet haar een masker op!

Red je leven! Draag je masker, red levens!!

– HET TIENERMEISJE

Leugenaars! Doe jullie maskers af! 'k Wil iets echts! 'k Heb gewoon liefde nodig!

– DE ARTSEN

Draag jullie maskers, zet haar een masker op! Zet haar een masker op!  
Red je leven! Draag je masker, red levens!!

– DE EPIDEMIOLOOG

Raak haar niet aan! Trek handschoenen aan! Pas op voor spekseldruppels!

– DE ARTSEN

Draag je masker, red levens! Zet haar een masker op!  
Zet haar een masker op! Zet haar een masker op! Red je leven!!

– HET TIENERMEISJE

Ik heb gewoon liefde nodig!

– DE EPIDEMIOLOOG

Raak haar niet aan! Raak jezelf niet aan!

– HET TIENERMEISJE

Laat me los! Laat me los!

– DE EPIDEMIOLOOG

Bescherm jezelf! Bescherm jezelf tegen haar!  
Bescherm haar tegen zichzelf! Bescherm haar tegen jezelf!  
Bescherm haar tegen iedereen!  
Bescherm iedereen tegen haar! Bescherm iedereen tegen haar!

– HET TIENERMEISJE

Laat me gaan!

– DE ARTSEN

Draag een masker of we gaan allemaal dood!

– DE EPIDEMIOLOOG

Zet haar een masker op! Adem niet, adem niet terwijl ze zingt als je geen masker draagt, of op minder dan drie meter van haar afstaat!

– DE ARTSEN

Draag een masker of we gaan allemaal dood!

– DE EPIDEMIOLOOG

Stop met zingen of we gaan allemaal dood! Elk spekseldruppeltje kan gelijk wie doden!

– DE ARTSEN

Draag een masker of we gaan allemaal dood!  
Draag een masker of we gaan allemaal dood!

– HET TIENERMEISJE

Laat me gaan! Jij psychopaat! Psychopaten!

## 9. INSTRUMENTAAL TUSSENSPEL

## 10. DE LOCKDOWNKLAAGZANG

### – HET KOOR

O, wij arme mensen.  
 Nog steeds in afzondering, nog steeds opgesloten.  
 Als zombies: levend en toch dood.  
 Dag na luie dag achter slot en grendel:  
 want wat betekende leven voor ons allen?  
 Alles in dozen.  
 De school een doos, het werk een doos.  
 Van de wieg tot het graf.  
 Op onze kleine aarde,  
 verstikten wij,  
 en stierven vergast, ja vergast,  
 door de opwarming  
 van ons eigen consumeren,  
 we werden dik en dom,  
 allemaal opgesloten in ons kot,  
 voor ons beeldscherm,  
 in onze bekrompen geest,  
 onze waanzin en gewoontes.  
 Toch droomden we  
 van bevrijding,  
 van leven op Mars,  
 alsof één planeet  
 tegelijk vernietigen  
 niet genoeg was.  
 Zo dicht bij het Einde...  
 O, wij arme mensen.  
 Hadden we geweten dat we gewoon  
 moesten ademhalen, een deur openen  
 en onze geest van de onderdanigheid bevrijden.  
 We zijn allen een oneindig bewustzijn.

## 11. TWEDE RECLAMESPOT: VRAAG GOD!

### – HET TIENERMEISJE

Oneindig bewustzijn! Hahaha!

### – DE PREDIKANTE EN HET VROUWENKOOR

Ben je aan het einde van je Latijn? Heb je stapels wasgoed, staat je huis op zijn kop en begin je door te slaan? Het is tijd om hem te bellen, want hij weet wat te doen: in een handomdraai is alles geregeld. Fantastisch. Hij bestaat in alle vormen, hij is nuttig en aangenaam voor je binnenste – voor je binnenste! Vraag God, onze Mr. Proper!

### – DE PREDIKANTE

GOD wacht op je bij THISTHI-EN-leverancier. God vergeeft je smetten. GOD verwijdert je fouten. God, onze beste aanbidding! Onze wonderformule!

### – HET KOOR

Vraag God!

### – HET TIENERMEISJE

Onzin! Ik ben die reclames beu!

## 12. IN PARADISUM

### – DE VROUW

Hoe koud en donker is alles hier, hoe traag en verward.  
 Bid: dat het paradijs mij niet wordt ontzegd.  
 Ik zie dit licht dat me leidt en aantrekt.  
 Geef me rust in het paradijs.

### – HET KOOR

Geef me rust in het paradijs.

### – HET TIENERMEISJE

Hahaha Hahaha! PARAdijs, PARAlyse...  
 Hahaha! PARAffine, PARAsiet, PARAdox!  
 Hahaha... Hahaha Hi Haa! Haha...

### – DE VROUW

Dit licht zonder materie noch schaduw.  
 Bregt een engel me onder de zaligen in het paradijs?

### – HET KOOR

In het paradijs. Het paradijs.

### – HET TIENERMEISJE

Hahaha Hahaha Haha! PARAdisum!  
 PARAnormaal, PARAbolisch, PARAnoia! PARAcetamol!  
 Hahahaha!

### – DE MAN

*(tegen het tienermeisje)*  
 Hé, jij daar!  
 Heb jij mijn vrouw gezien?

### – HET TIENERMEISJE

Hahahaha! Hèhèhè... Je vrouw?

### – DE MAN

*(tegen het tienermeisje)*  
 Zeg me: heb je haar dan niet gezien?

### – HET TIENERMEISJE

*(brutaal liegend, provocerend; alsmaar driftiger)*  
 Nope, ik heb geen vrouw gezien. Niemendal! Verdomme! Alleen enkele kerels die stonden te wachten – weet ik veel waarop – en enkele verschijningen – zo stoned als een garnaal!! Net een fucking zothuis! Ik ben het beu! Laat me eruit!

### – DE MAN

*(in de richting van de zaal roepend)*  
 Liefste, waar ben je? Geef antwoord! Geef antwoord!

### – HET TIENERMEISJE

Aah! Het werkt echt op mijn systeem!



### 13. DIES IRAE

— HET TIENERMEISJE

Ik ben dit kotsbeu!  
Ik kan dit niet meer uitstaan.  
Het hangt me allemaal de keel uit!

— HET KOOR

Mensen blijven de slaaf  
van hun verwachtingen,  
hun hoop, hun verlangens.

— HET TIENERMEISJE

Alles knarst en pijnigt mijn hersens!

— HET KOOR

De dood is het begin van de reis.  
Je mag niets onthouden.

— HET TIENERMEISJE

Welke hopeloze gezichten verschijnen daar voor mij?!  
Stekende pijn in mijn hoofd, as op mijn tong!  
Een labyrint van verlatenheid.  
Waarom deze straffen?

— HET KOOR

Er is geen straf.  
Kijk: er is geen rechtbank.  
Dit zijn je eigen angsten.  
Jij alleen oordeelt over jezelf.

— DE VROUW

Dag des toorns, o die dag,  
zal de wereld tot as vergaan,  
Dood en Leven zullen verstommen.

— HET TIENERMEISJE

Aargh!  
Hé, jij daar! Hé, jullie daar! Hé, jullie monsters: kom maar!  
Jullie wezens van de duisternis,  
die in de schaduw sluipen  
of wegkruipen in donkere hoekjes!  
Jullie allemaal, kom maar!  
Jullie monsters! Vreselijke beesten!  
Ik zeg het jullie: kom maar!  
Kom en vernietig!  
Vernietig alles!  
Ik zei: kom maar!  
Laat er geen liefde meer zijn, geen hoop noch verlangen!  
Kom en vernietig!

— DE MAN

Kalm aan, haal adem.  
We vinden de uitweg wel.  
Kalm aan.

— HET TIENERMEISJE

Kom! Vernietig!  
Laat er geen hoop meer zijn!  
Monsters, kom!

Waar wachten jullie op?  
 Kom! Kom en dood alles.  
 Ja, dood iedereen!  
 Kom! Vreselijke beesten!  
 Dood alles, dood iedereen!  
 Komaan, dood!  
 Dood en vernietig  
 Dood alles, dood iedereen!  
 Aargh!  
 Hahaha! Dood! Ik zei: kom en vernietig!  
 Neem de pijn in mijn hoofd, in mijn hart weg.  
 Kom, o ja, kom voor de grote schoonmaak!  
 Laat alles dood zijn  
 voor eeuwig en altijd! Voor altijd!

— DE MAN

Liefste, antwoord: waar ben je?  
 Liefste!  
 Antwoord! Liefste ... Waar ben je?  
 Liefste ...

— DE VROUW

Je kwam hier voor mij,  
 maar je ziet me nooit.  
 Dag van tranen, o die dag.

— HET KOOR

Ze sloven zich allemaal af  
 uit razernij en woede.  
 Razernij en woede.

— HET TIENERMEISJE

Aaah, het is mijn brein, het is mijn hart!  
 Ik kan er niet meer tegen.  
 Ik ben bang.  
 Ik ben bang voor mezelf.  
 Voor mezelf ...

— DE MAN

Kalm aan, haal adem ...  
 We vinden de uitweg wel. Kalm aan ...  
 Kom, kom in mijn armen. Kalm aan ...

#### 14. DERDE RECLAMESPOT: LIEFDE & ORGASME

— DE ENTERTAINER, DE SPELER EN KOOR

Profiteer van onze uitverkoop van spellen en amusement: kies voor ons wrede FORTUNA-spel en voor ons CELEBRITY-bordspel. Maar voor de kampioenen: LOVE & ORGASM, onze beste keus voor de avonturiers. LOVE & ORGASM, de zevende hemel gegarandeerd! Opgelet: er is niet genoeg voor iedereen. Niet genoeg! Wie het eerst komt, het eerst maalt! Haast jullie naar ISZISZI. ISZISZI: het beste amusement ter wereld! Ter wereld! Profiteer van onze uitverkoop van spellen en ...

— HET TIENERMEISJE

Ik geloof mijn ogen niet! Het draait in een lus ... Hou je mond!  
*(Ze slaat de tv aan diggelen.)*

## 15. IN DEZE VERWARRENDE TIJDEN

### — HET TIENERMEISJE

Waar kun je hier nog in geloven?  
 Het paradijs of Walhalla?  
 Om jezelf gerust te stellen, verdomde pillen!  
 Het niet-zijn, PARAcetamol?  
 Dezelfde klotedrugs!  
 En wat een kloteplek hier.  
 Overal zombies.  
 Wie zal hier van me houden?  
 Wie zal me bij de hand nemen?  
 Waar kan ik nog in geloven, hierzo?  
 Alles is heet als in de fucking hel.  
 Ren voor je leven, want alles is naar de kloten!  
 Binnenkort geen vogels of olifanten meer  
 Geen walvissen, bijen of gletsjers meer ...  
 Ik eet plastic, zoals de vissen.  
 En wie doet er wat aan?  
 Niemand hield daar van me.  
 Niemand nam me bij de hand.  
 Ik ben maar een klein meisje  
 dat wacht op de ware liefde.  
 Gewoon een klein meisje.  
 Zeg me: is dit het einde?  
 Gaat de reis nog verder?  
 Niemand heeft me iets gezegd  
 of zelfs maar voor mij gebeden.  
 Zeg me: is dit het einde?  
 Is dit echt de manier  
 waarop het einde moest komen?  
 Zal niemand nog van me houden  
 of me zelfs maar bij de hand nemen?  
 Ik ben maar een klein meisje  
 dat wacht op de ware liefde.  
 Gewoon een klein meisje.  
 Wie zal hier van me houden?  
 Wie zal me bij de hand nemen?

## 16. COMMUNIO

### — DE MAN

Maak je geen zorgen, mijn kind, rustig maar.  
 Maak je geen zorgen, mijn kind. O, mijn kind.  
 Weldra zijn we terug op de plek waar we vandaan komen.  
 Jij en ik.

### — HET TIENERMEISJE

Ik geloof je niet.  
 Hoe zou ik dat kunnen?  
 Ik geloof je niet.  
 Ook jij bent verdwaald.

### — DE MAN

Ik moet gewoon mijn liefste terugvinden.  
 Ook jij zult snel je geluk vinden.

### — HET TIENERMEISJE

Ik geloof je niet.  
 Ik geloof je niet.

— DE MAN

Heb je niet al het gevoel dat we dichterbij komen?

— HET TIENERMEISJE

Ook jij bent verdwaald.

— DE MAN

Heb je niet dat gevoel?

— HET TIENERMEISJE

Ook jij bent verdwaald.

— DE MAN

Het is haar liefde!

Het is haar liefde die ons leidt, ik voel het.

— HET TIENERMEISJE

Ik geloof je niet.

— DE MAN

Het is haar liefde! Haar stralende liefde!

Ooh, haar liefde!

— HET TIENERMEISJE

Ook jij bent verdwaald.

— DE MAN

Luister naar de wind in de orgelpijpen.

Luister naar de wind in de snaren!

— HET TIENERMEISJE

Helemaal de weg kwijt.

— DE MAN

Luister! Luister!

— HET TIENERMEISJE

Ik heb het koud, ik verveel me.

Ik wou dat het allemaal voorbij was.

Zeg me, wanneer ga ik naar huis?

Wanneer ga ik naar huis?

Laat me teruggaan...

— DE MAN

Het is haar liefde! Het is haar liefde!

Haar liefde die ons leidt. Ik voel het.

Haar stralende liefde die ons leidt.

Luister naar de wind in de orgelpijpen.

Luister naar de wind in de snaren!

Het is haar liefde, ik voel het!

— DE VROUW

Moge het eeuwige licht over hen schijnen.

— HET KOOR

Onder de heiligen voor de eeuwigheid.

— DE VROUW

Moge hun de eeuwige rust te beurt vallen. Het eeuwige licht.

— HET KOOR

Onder de heiligen voor de eeuwigheid.

— DE MAN

Het is haar liefde!

— HET KOOR

O Poort der Poorten,  
 behoed de ziel van alle doden  
 voor de pijnen van de hel  
 en de afgrond.  
 Laat hen niet  
 in de bodemloze duisternis vallen:  
 razernij, angst, woede en terreur.  
 Want hier valt niets meer te halen.  
 Hier is niets meer om te bewaren.  
 Laten ons door, Deur der Deuren,  
 van dit leven naar het volgende.  
 Liefde, uiteindelijk.  
 Liefde, tenslotte.  
 Eindelijk liefde.  
 Liefde, perfect, totaal.  
 Pijnloos.

— DE MAN

Het is die kant uit.  
 Het is haar liefde die ons aantrekt.  
 We worden binnenkort herenigd!  
 We gaan... We gaan weer leven. Weer gaan leven...

— DE VROUW

Moge het eeuwige licht over hen schijnen.  
 Moge hun de eeuwige rust te beurt vallen.

— DE MAN

Heb vertrouwen. Geloof me.  
 Geef me je hand. Geef me je hand.

— HET KOOR

Vredig.  
 Ieder... van... ons... is... oneindig... bewustzijn.

— DE MAN

Liefste, waar ben je?

— HET TIENERMEISJE

*(gesproken)*  
 What the fuck!

**SLOT**

LIVRET

# EST-CE QUE C'EST LA FIN ?

**PREMIÈRE PARTIE : LA PETITE FILLE MORTE**

ÉRIC BRUCHER

## TABLEAUX

1. OUVERTURE / FERMETURE
2. Y A QUELQU'UN ? – BIENVENUE PARMİ NOUS !
3. FLOTTANT PARMİ LES ÉTOILES – JE DOIS ALLER OÙ ?
  4. PREMIÈRE PUBLICITÉ : TENTEZ LA MORT !
    5. ABÎME DE TÉNÈBRES
    6. L'APPEL DE L'HOMME
    7. CAUSES PERDUES
    8. BAL MASQUÉ
  9. INTERLUDE INSTRUMENTAL
  10. LA COMPLAINTÉ DU CONFINEMENT
11. DEUXIÈME PUBLICITÉ : DEMANDEZ DIEU !
  12. IN PARADISUM
  13. DIES IRAE
14. TROISIÈME PUBLICITÉ : AMOUR & ORGASME
  15. EN CES TEMPS TROUBLÉS
  16. COMMUNIO

## PERSONNAGES

L'adolescente  
La femme  
L'homme  
Le chœur  
Le présentateur  
Une voix angélique  
L'animateur  
Dante  
Jim Morrison  
Orphée  
Le Minotaure  
La Walkyrie  
Le Sphinx  
Les médecins  
L'épidémiologiste  
La prêcheuse  
Le joueur

## 1. OUVERTURE / FERMETURE

### 2. Y A QUELQU'UN ? – BIENVENUE PARMI NOUS !

#### – L'ADOLESCENTE

Y a quelqu'un ?  
Hé! Je suis là!  
Y a quelqu'un ?  
Me voici...  
C'est moi...  
Hé!  
C'est quoi, ce bordel ?

#### – LE CHŒUR

Bienvenue parmi nous, vous qui venez de quitter vos oripeaux de chair.  
Bienvenue, vous qui délaissez la matière.  
Bienvenue et faites comme chez vous.

#### – LE PRÉSENTATEUR

Faites comme chez vous et n'hésitez pas à visiter nos différents espaces et départements.  
Vous n'en re-vien-drez pas !

### 3. FLOTTANT PARMIS LES ÉTOILES – JE DOIS ALLER OÙ ?

#### – LE CHŒUR

Mon corps est là-bas.  
Je le vois de loin.  
Je suis un nuage, un vent, un souffle. Je traverse les plafonds...  
Je flotte parmi les étoiles.  
Quel voyage! Devrais-je retomber dans mon cadavre ?  
Ma vie défile : cette douleur, cette odeur, cette couleur, cette décision, ce son, cette sensation, ces cieux, cet ami, ce poème, cet arbre, cette chemise, cette faute, ces blessures, cette peur, cette fragilité... et tant de choses encore. Tant de vie...  
Abîme de ténèbres, néant universel, tunnel d'ombres, corridors sans fin...  
Plus rien n'existe. Ô solitude...  
Lumière! Lumière! Lumière! Lumière absolue. Lumière infinie...  
Je sais tout, je suis partout, je possède ce que j'ai vu et ce que personne d'autre n'a vu... Une telle vérité...  
Un tel ange. Viens à moi. Sans forme. Parle-moi à l'intérieur.  
Regarde-moi au-dedans. Écoute-moi au-dedans. Sens-moi à l'intérieur. Porte-moi, guide-moi. Un tel ange...  
L'amour après tout, l'amour enfin : parfait, total, sans douleur, empli de paix...

#### – L'ADOLESCENTE

Y a quelqu'un? Hé! Hahahaha!  
Me voici. Me... voici.  
Que se passe-t-il, ici? Bordel de merde!  
Je suis seule.  
Je dois aller où ?  
C'est si vide, ici. Que se passe-t-il, que se passe-t-il ?  
*(entre effarement et peur)*  
Je dois aller où ?  
Personne ne m'a rien dit, personne ne m'accompagne.

Personne n'a rien dit.  
 Je ne peux plus toucher personne. Je ne sens plus personne.  
 Je ne veux pas être seule.  
 Qui m'aime ?  
*(étonnée)*  
 Est-ce que je suis morte ?  
*(en colère)*  
 Bordel de merde !  
*(pleurnicharde)*  
 Je suis beaucoup trop jeune, beaucoup trop jeune !  
*(ironique)*  
 « Bienvenue, bienvenue, faites comme chez vous. »  
*(en colère)*  
 Hypocrites !  
*(ironique)*  
 « Vous n'en reviendrez pas. »  
*(plaintive)*  
 Je ne veux pas rester ici.  
 Laissez-moi retourner dans ma vie !  
 Ma vie...  
 Je ne veux pas rester ici.  
 Laissez-moi retourner dans ma vie.

— UNE VOIX ANGÉLIQUE

Va où tu veux. Suis ton instinct.  
 Au bout se trouve la lumière.

— L'ADOLESCENTE

Laissez-moi retourner. Laissez-moi retourner d'où je viens ! Laissez-moi !  
 Saleurs ! menteurs ! Marchands de soupe ! Laissez-moi partir !

— LE CHŒUR

Personne ne t'a rien dit, personne ne t'accompagne.  
 Personne n'a rien dit.  
 Tu ne peux plus toucher personne. Tu ne sens plus personne.  
 Lumière ! Lumière ! Lumière absolue ! Lumière infinie !  
 Je sais tout, je suis partout...  
 Je traverse les plafonds. Je flotte parmi les étoiles.  
 Quel voyage ! Devrais-je retomber dans mon cadavre ?  
 Mon corps est là-bas...  
 Ces blessures, cette peur, cette fragilité et tant de choses encore...  
 Tant de vie ! Ma vie défile : cette douleur, cette odeur, cette couleur,  
 cette décision, ce son, cette sensation, ces cieux, cet ami, ce poème,  
 cet arbre, cette chemise, cette faute...  
 Sans forme. Parle-moi à l'intérieur. Regarde-moi au-dedans.  
 Écoute-moi au-dedans. Sens-moi à l'intérieur. Porte-moi.  
 Guide-moi. Un tel ange...  
 Un tel amour. L'amour après tout, l'amour enfin : parfait, total,  
 sans douleur, empli de paix...  
 Néant universel, tunnel d'ombres, corridors sans fin...  
 Plus rien n'existe. Ô solitude... Abîme de ténèbres, néant universel,  
 tunnel d'ombres...

**4. PREMIÈRE PUBLICITÉ : TENTEZ LA MORT !**

— L'ANIMATEUR ET LE CHŒUR D'HOMMES

Vous cherchez la tranquillité mais ne la trouvez nulle part ? Vous avez  
 tout essayé, mais le stress vous submerge. Vous êtes épuisé et vous n'en  
 pouvez plus ? Tentez la MORT. Essayez la mort, vous ne serez pas déçus.



Tentez la MORT. Nous vous garantissons une tranquillité complète et l'oubli de tous vos soucis. Essayez la MORT.

— LE PRÉSENTATEUR

La MORT: une production des laboratoires THI-END, un gage de sérieux! Prix modique – pas de remboursement.

— LE CHŒUR D'HOMMES

La mort, tentez la MORT!

## 5. ABÎME DE TÉNÈBRES

— L'ADOLESCENTE

D'abord, j'ai flotté. Au-dessus de mon corps.  
 Ooooh, triste à mourir. Si triste à mourir.  
 Immobile et solitaire. Hahahaha: triste à mourir!  
 J'ai traversé les nuages, j'ai vu les étoiles et les galaxies, les trous noirs ensuite.  
 C'était fun, fun, fun, fun!  
 Mais quand j'ai voulu revenir dans mon corps abandonné, brrr, il était trop froid.  
 Les images ont défilé vite devant moi.  
 Ooooooh, si vite. Juste devant moi:  
 tout ce qui a compté, tout ce que j'aimais.  
 Hahaha: tous mes souvenirs!  
 On m'a lavée, lavée, lessivée!  
 Et je m'en détachais.  
 Un détachant, un foutu détachant!  
 Juste un clin d'œil ou est-ce une éternité?  
 Puis-je être encore moi-même? Être encore moi-même, sans souvenirs. Sans souvenirs...  
 Et me voici. Me voici: un abîme de ténèbres!  
 Ooooh, croyez-vous qu'un dieu serait venu me chercher?  
 Ou qu'une grande lumière serait apparue?  
 Hahahaha! Mon cul!  
 Noir, glacial, total. Solitude: juste quelques errants hagards et sans consistance, aaaah... Un total désastre, total désastre!  
*(s'adressant à l'écran où est apparue la première publicité)*  
 Vous voyez? Je la connais, votre mort: de la merde!  
 Laissez-moi retourner dans la vraie vie.  
 Je me suis fait avoir! Je veux être remboursée!  
 Remboursez, remboursez, remboursez, remboursez, remboursez, rem...

## 6. L'APPEL DE L'HOMME

— L'HOMME

Où suis-je? Où suis-je?  
 Et toi, où es-tu? Où es-tu? Mon amour?  
 Es-tu loin de moi?  
 Réponds-moi! Mon amour, réponds-moi!  
 Réponds-moi, s'il te plaît!  
 J'ai besoin de toi, tu me manques tellement...  
 Dois-je mourir pour te rejoindre? Dois-je mourir aussi?  
 (Oups, faux mouvement!)  
 Entre nous, c'était à la vie à la mort, reviens à la vie, reviens avec moi.  
 (Où est ce putain d'interrupteur? Aah...)

## — LE CHŒUR

Je suis partout. Je possède ce que j'ai vu et ce que personne d'autre n'a vu... Une telle vérité! Lumière! Lumière! Lumière! Lumière absolue! Lumière infinie! Je sais tout.  
 Mon corps est là-bas. Je le vois de loin. Je suis un nuage, un vent, un souffle. Je traverse les plafonds. Je flotte parmi les étoiles. Quel voyage! Devrais-je retomber dans mon cadavre? Mon corps est partout...  
 Ma vie défile: cette douleur, cette odeur, cette couleur, cette décision, ce son, cette sensation, ces cieux, cet ami, ce poème, cet arbre, cette chemise, cette faute, ces blessures, cette peur, cette fragilité et tant de choses encore... Tant de vie!  
 Porte-moi. Guide-moi. Un tel ange. Un tel ange. Viens à moi. Sans forme. Parle-moi à l'intérieur. Regarde-moi au-dedans. Écoute-moi au-dedans, sens-moi à l'intérieur. Porte-moi. L'amour après tout, l'amour enfin: parfait, total, sans douleur, empli de paix...  
 Néant universel, tunnel d'ombres, corridors sans fin...  
 Plus rien n'existe. Ô solitude... Abîme de ténèbres...

## — L'HOMME

Tu peux rester silencieuse: je sais que tu m'entends. J'appellerai jusqu'à ce que tu répondes, j'appellerai avec toutes les musiques que je connais: la plus grande musique jamais entendue!  
 Mon amour, réponds-moi!  
 Réponds-moi, s'il te plaît! S'il te plaît, réponds!

## — LE CHŒUR

Je suis partout, je possède ce que j'ai vu et ce que personne d'autre n'a vu... Une telle vérité! Devrais-je revenir dans mon cadavre? Brrrr!  
 Il est beaucoup trop froid maintenant!  
 Je le vois de loin. Je suis un nuage, un vent, un souffle. Je traverse les plafonds. Je flotte parmi les étoiles. Quel voyage! Devrais-je retomber dans mon cadavre? Brrrr! Il est beaucoup trop froid maintenant!  
 Cet ami, ce poème, cet arbre, cette chemise, cette faute, ces blessures, cette peur, cette fragilité et tant de choses encore... Tant de vie!  
 Devrais-je retomber dans mon cadavre? Brrrr! Il est beaucoup trop froid maintenant!  
 Guide-moi. Un tel ange!... Mon cadavre? Brrrr! Il est beaucoup trop froid maintenant! L'amour après tout, l'amour enfin: parfait, total, sans douleur, empli de paix... Mon cadavre? Brrrr! Il est beaucoup trop froid maintenant!  
 Néant universel, tunnel d'ombres, corridors sans fin...  
 Plus rien n'existe. Ô solitude... Mon cadavre? Brrrr!  
 Il est beaucoup trop froid maintenant!

**7. CAUSES PERDUES**

## — L'ADOLESCENTE

Remboursez, remboursez, remboursez! Laissez-moi sortir!

## — DANTE

Chère, ne pourriez-vous faire moins de bruit? Si tout le monde hurlait à la mort?!  
 Je suis Dante, tout de même, Dante Alighieri!

## — L'ADOLESCENTE

Hahaha!  
*(avec mépris)*  
 Connais pas!

— DANTE

Vous ressemblez tant à Béatrice! Chère chair, puis-je vous toucher?

— L'ADOLESCENTE

Vicelard! Je ne suis pas «votre chair»!

— JIM MORRISON

Voici la fin, mon bel ami.

— L'ADOLESCENTE

Je veux quelqu'un à aimer.

— JIM MORRISON

Voici la fin, mon seul ami, la fin.

— L'ADOLESCENTE

Hahaha! Bien dit, mon ami!

Mais sais-tu comment on peut mettre fin à cette fin, stopper ce mauvais rêve?

— JIM MORRISON

*(sourd ou complètement stone)*

Tous les enfants sont fous.

— L'ADOLESCENTE

Connard, toi-même! Junkie!

Je veux l'amour, rendez-moi ma vie.

— ORPHÉE

Ne regarde pas en arrière! Ne te retourne pas!

— LE MINOTAURE

Hey, dans ce labyrinthe, bébé, t'as pas de fil d'Ariane? Je vais te dévorer toute crue!

— L'ADOLESCENTE

Sale vache! Barre-toi! Pédophile!

— LA WALKYRIE

Hoïotoho! Hoïotoho! Heiaha! Heiaha!

Bats-toi! Affronte tes démons! J'emmènerai ton âme au Walhalla!

— LE SPHINX

Connais-tu, connais-tu l'énigme? Es-tu vivante ou morte?

Es-tu morte depuis toujours?

— L'ADOLESCENTE

Bande de fous! Bande de fous! Vous êtes tous dingues! Je veux l'amour, rendez-moi ma vie. Laissez-moi sortir. S'il vous plaît! S'il vous plaît!

## 8. BAL MASQUÉ

— LES MÉDECINS

Mettez vos masques, sauvez des vies! Mettez-lui un masque!

Mettez vos masques, sauvez des vies! Mettez-lui un masque!

Mettez-lui un masque!

Sauvez votre vie! Mettez vos masques, sauvez des vies!

— L'ADOLESCENTE

Menteurs! Bas les masques! J'veux du vrai! J'ai juste besoin d'amour!

— LES MÉDECINS

Mettez vos masques, mettez-lui un masque! Mettez-lui un masque!  
Sauvez votre vie! Mettez vos masques, sauvez des vies!

— L'ÉPIDÉMIOLOGISTE

Ne la touchez pas! Mettez des gants! Évitez les postillons!

— LES MÉDECINS

Mettez vos masques, sauvez des vies! Mettez-lui un masque!  
Mettez-lui un masque! Mettez-lui un masque! Sauvez votre vie!

— L'ADOLESCENTE

J'ai juste besoin d'amour!

— L'ÉPIDÉMIOLOGISTE

Ne la touchez pas! Ne vous touchez pas vous-même!

— L'ADOLESCENTE

Lâchez-moi! Lâchez-moi!

— L'ÉPIDÉMIOLOGISTE

Protégez-vous! Protégez-vous d'elle!  
Protégez-la d'elle-même! Protégez-la de vous!  
Protégez-la de tout le monde!  
Protégez quiconque d'elle! Protégez quiconque d'elle!

— L'ADOLESCENTE

Lâchez-moi!

— LES MÉDECINS

Mettons des masques ou nous mourrons tous!

— L'ÉPIDÉMIOLOGISTE

Mettez-lui un masque! Ne respirez pas, ne respirez pas quand elle chante si vous ne portez pas un masque ou n'êtes pas à plus de trois mètres!

— LES MÉDECINS

Mettons des masques ou nous mourrons tous!

— L'ÉPIDÉMIOLOGISTE

Arrêtez de chanter ou nous mourrons tous! Le moindre postillon peut tuer n'importe qui!

— LES MÉDECINS

Mettons des masques ou nous mourrons tous!  
Mettons des masques ou nous mourrons tous!

— L'ADOLESCENTE

Lâchez-moi! Psychopathes! Psychopathes!

## 9. INTERLUDE INSTRUMENTAL

## 10. LA COMPLAINTÉ DU CONFINEMENT

### — LE CHŒUR

Ô nous, pauvres humains!  
 Toujours confinés, toujours enfermés.  
 Tels des zombies: vivants et pourtant morts.  
 Enfermés paresseusement jour après jour:  
 car c'était quoi « vivre » pour nous tous ?  
 Tous dans des boîtes.  
 Boîte du bahut, boîte du boulot.  
 Du berceau à la tombe.  
 Sur la petite Terre,  
 nous étouffions,  
 et sommes morts gazés, oui gazés,  
 dans le réchauffement  
 de notre propre consommation,  
 devenant gros et stupides,  
 chacun reclus dans sa case,  
 devant son écran,  
 dans son esprit étroit,  
 sa folie et ses schémas.  
 Et nous rêvions pourtant  
 de libération,  
 de vivre sur Mars,  
 comme si détruire  
 une planète à la fois  
 n'était pas suffisant.  
 Si proches de la Fin...  
 Ô nous, pauvres humains.  
 Si nous avions su qu'il suffisait  
 de respirer, ouvrir une porte,  
 libérer notre esprit des soumissions.  
 Nous sommes chacun conscience infinie.

## 11. DEUXIÈME PUBLICITÉ : DEMANDEZ DIEU !

### — L'ADOLESCENTE

Conscience infinie! Hahaha!

### — LA PRÊCHEUSE ET LE CHŒUR DE FEMMES

Vous êtes au bout du rouleau? Votre linge déborde, votre maison  
 est sens dessus dessous, votre esprit déraile? C'est le moment  
 de l'appeler, car il sait quoi faire: en quelques instants tout sera  
 arrangé. Impeccable. Il existe sous toutes les formes, il saura  
 vous être utile et agréable à votre intérieur – à votre intérieur!  
 Demandez Dieu, notre Monsieur Propre!

### — LA PRÊCHEUSE

DIEU vous attend chez votre fournisseur THISTHI-EN.  
 Dieu pardonne les taches. DIEU efface vos erreurs. Dieu,  
 notre meilleure offre. Notre formule miracle!

### — LE CHŒUR

Demandez Dieu!

### — L'ADOLESCENTE

Foutaises! J'en ai assez de ces pubs!

## 12. IN PARADISUM

— LA FEMME

Comme tout est froid et sombre ici, lent et confus.  
 Priez: que je ne sois pas privée du paradis.  
 Je vois cette lumière qui me guide et m'attire.  
 Donnez-moi le repos au paradis.

— LE CHŒUR

Donnez-moi le repos au paradis.

— L'ADOLESCENTE

Hahaha! Hahaha! PARAdis, PARAlysie...  
 Hahaha! PARAffine, PARASite, PARAdoxe!  
 Hahaha... Hahaha! Hi! Haa! Haha...

— LA FEMME

Cette lumière sans matière ni ombre.  
 Est-ce un ange qui me conduit parmi les bienheureux, au paradis?

— LE CHŒUR

Au paradis. Au paradis.

— L'ADOLESCENTE

Hahaha! Hahaha! Haha! PARAdisum!  
 PARAnormal, PARAbolique, PARAnoïa! PARAcétamol!  
 Hahahaha!

— L'HOMME

*(à l'adolescente)*  
 Hep, vous!  
 N'avez-vous pas vu ma femme?

— L'ADOLESCENTE

Hahahaha! Héhéhé... Votre femme?

— L'HOMME

*(à l'adolescente)*  
 Dites-moi: ne l'avez-vous pas vue?

— L'ADOLESCENTE

*(mentant effrontément, par provocation; de plus en plus en colère)*  
 Naan, j'ai pas vu de femme. Pas la moindre! Putain! Juste quelques types qui attendent je ne sais quoi et de foutues apparitions complètement stone! Un putain d'hôpital de fous! J'en ai marre! Laissez-moi sortir!

— L'HOMME

*(appelant à la cantonade)*  
 Mon amour, où es-tu? Réponds-moi! Réponds-moi!

— L'ADOLESCENTE

Aah! Ça m'énerve vraiment!

### 13. DIES IRAE

— L'ADOLESCENTE

J'en ai marre!  
J'en peux plus!  
Je suis au bout de ma vie!

— LE CHŒUR

Les hommes restent enchaînés  
par leurs attentes,  
leurs espoirs et désirs.

— L'ADOLESCENTE

Tout grince et me vrille le cerveau!

— LE CHŒUR

La mort est le début du voyage.  
Il ne faut rien retenir.

— L'ADOLESCENTE

C'est quoi, ces têtes d'abandon?!  
Des pinces dans la tête, des cendres sur ma langue!  
Un labyrinthe de désolation.  
Pourquoi ces châtiments?

— LE CHŒUR

Il n'y a pas de punition.  
Regarde : il n'y a pas de tribunal.  
Ce sont tes propres peurs.  
Tu es la seule à te juger.

— LA FEMME

Jour de colère que ce jour-là,  
où le monde sera réduit en cendres,  
où la Mort sera stupéfaite, comme la Nature.

— L'ADOLESCENTE

Raaaah!  
Hé, vous! Hé, vous tous! Hé, vous, monstres : venez!  
Vous, créatures des ténèbres,  
qui rôdez dans les ombres  
ou vous cachez dans les coins!  
Vous tous, venez!  
Vous, monstres! Bêtes terribles!  
Je vous dis : venez!  
Venez et détruisez!  
Détruisez tout!  
J'ai dit venez!  
Qu'il n'y ait plus jamais ni amour ni espoir ni désir.  
Venez et détruisez!

— L'HOMME

Calmez-vous, respirez.  
Nous trouverons l'issue.  
Calmez-vous.

— L'ADOLESCENTE

Venez! Détruisez!  
Qu'il n'y ait plus jamais d'espoir!  
Monstres, venez!

Qu'attendez-vous ?  
 Venez! Venez et tuez tout.  
 Oui, tuez tout le monde!  
 Venez! Bêtes affreuses!  
 Tuez tout, tuez tout le monde!  
 Allons, tuez!  
 Tuez et détruisez!  
 Tuez tout, tuez tout le monde!  
 Aaaaah!  
 Hahaha! Tuez! J'ai dit: venez et détruisez!  
 Enlevez la douleur de ma tête, de mon cœur!  
 Venez, oh oui, venez pour le grand nettoyage!  
 Que tout soit mort  
 pour toujours et à jamais, à jamais!

— L'HOMME

Mon amour, réponds-moi : où es-tu ?  
 Mon amour!  
 Réponds-moi! Mon amour... Où es-tu ?  
 Mon amour...

— LA FEMME

C'est pour moi que tu es venu ici,  
 mais tu ne me vois jamais.  
 Jour de larmes que ce jour-là.

— LE CHŒUR

Tous s'épuisent  
 De rage et de colère.  
 Rage et colère.

— L'ADOLESCENTE

Aaah, c'est mon cerveau, c'est mon cœur!  
 J'en peux plus!  
 J'ai peur.  
 J'ai peur de moi-même.  
 De moi-même...

— L'HOMME

Calmez-vous, respirez...  
 Nous nous en sortirons. Calmez-vous.  
 Venez, venez dans mes bras, calmez-vous.

#### 14. TROISIÈME PUBLICITÉ : AMOUR & ORGASME

— L'ANIMATEUR, LE JOUEUR ET LE CHŒUR MIXTE

Profitez de nos soldes sur les jeux et divertissements : choisissez notre cruel jeu FORTUNA et notre jeu de société CELEBRITY. Mais pour les champions : AMOUR & ORGASME, notre meilleure offre pour les aventuriers. AMOUR & ORGASME, septième ciel garanti! Attention, il n'y en a pas pour tout le monde. Pas pour tous! Premiers arrivés premiers servis! Précipitez-vous chez ISZISZI ISZISZI : les meilleurs divertissements au monde! Au monde!  
 Profitez de nos soldes sur les jeux et...

— L'ADOLESCENTE

J'y crois pas! Ça tourne en boucle! La ferme!  
*(Elle casse la télévision.)*



## 15. EN CES TEMPS TROUBLÉS

### — L'ADOLESCENTE

Qu'est-ce que je peux croire encore, ici ?  
 Paradis ou Walhalla ?  
 Pour se rassurer, putain de médocs !  
 Le néant, du PARAcétamol ?  
 Les mêmes foutues drogues !  
 Et une foutue zone ici  
 peuplée de zombies.  
 Qui m'aimera ici ?  
 Qui me prendra la main ?  
 Qu'est-ce que je peux croire encore, ici ?  
 Tout est chaud comme un putain d'enfer.  
 Sauve qui peut car tout est foutu !  
 Bientôt plus d'oiseaux ni d'éléphants,  
 plus de baleines, d'abeilles ou de glaciers...  
 Je mange du plastique comme les poissons.  
 Et qui bouge son cul ?  
 Personne ne m'a aimée là-bas.  
 Personne ne m'a pris la main.  
 Je ne suis qu'une petite fille  
 qui attend un grand amour.  
 Juste une toute petite fille.  
 Dites : est-ce que c'est la fin ?  
 Est-ce que le voyage continue ?  
 Personne ne m'a rien dit  
 ou n'a même prié pour moi.  
 Dites : est-ce la fin ?  
 Est-ce que c'est vraiment la manière  
 dont la fin devait arriver ?  
 Personne ne m'aimera encore  
 ni ne me prendra la main ?  
 Je ne suis qu'une petite fille  
 qui attend un grand amour.  
 Juste une toute petite fille.  
 Qui m'aimera ici ?  
 Qui me prendra la main ?

## 16. COMMUNIO

### — L'HOMME

Ne t'en fais pas, mon enfant, ne t'en fais pas.  
 Ne t'en fais pas, mon enfant. Ô mon enfant.  
 On retournera bientôt d'où l'on vient.  
 Tous les deux.

### — L'ADOLESCENTE

Je ne te crois pas.  
 Comment pourrais-je ?  
 Je ne te crois pas.  
 Tu es perdu aussi.

### — L'HOMME

Je dois juste retrouver mon amour.  
 Toi aussi, tu trouveras bientôt ton bonheur.

### — L'ADOLESCENTE

Je ne te crois pas.  
 Je ne te crois pas.

— L'HOMME

Ne sens-tu pas déjà comme on s'approche ?

— L'ADOLESCENTE

Tu es perdu aussi.

— L'HOMME

Ne sens-tu pas ?

— L'ADOLESCENTE

Tu es perdu aussi.

— L'HOMME

C'est son amour !

C'est son amour qui nous guide, je le sens.

— L'ADOLESCENTE

Je ne te crois pas.

— L'HOMME

C'est son amour ! Son amour radieux !

Ooh, son amour !

— L'ADOLESCENTE

Tu es perdu aussi.

— L'HOMME

Écoute le vent dans les tuyaux.

Écoute le vent dans les cordes !

— L'ADOLESCENTE

Complètement perdu.

— L'HOMME

Écoute ! Écoute !

— L'ADOLESCENTE

J'ai froid, je m'ennuie.

Je voudrais que ça soit la fin.

Dis, quand est-ce que je rentre à la maison ?

Quand est-ce que je rentre à la maison ?

Laisse-moi retourner...

— L'HOMME

C'est son amour. C'est son amour.

Son amour qui nous guide. Je le sens.

Son amour radieux qui nous guide.

Écoute le vent dans les tuyaux.

Écoute le vent dans les cordes !

C'est son amour, je le sens !

— LA FEMME

Que la lumière éternelle brille sur eux.

— LE CHŒUR

Parmi les saints pour l'éternité.

— LA FEMME

Afin que le repos éternel leur soit donné. La lumière éternelle.

— LE CHŒUR

Parmi les saints pour l'éternité.

— L'HOMME

C'est son amour!

— LE CHŒUR

Ô Porte des Portes,  
 préservez les âmes de tous les défunts  
 des peines de l'enfer  
 et de l'abîme.

Qu'elles ne tombent pas  
 dans les ténèbres sans fond : rage, peur, colère et effroi.

Car il n'y a plus rien à prendre ici.

Plus rien à garder ici.

Laissez-les passer, Porte des Portes,  
 de cette vie à la suivante.

L'amour, à la fin.

L'amour, après tout.

L'amour, enfin.

Amour, parfait, total.

Sans douleur.

— L'HOMME

C'est par là.

C'est son amour qui nous attire.

Nous serons bientôt réunis!

Nous retournerons... Nous retournerons à la vie. À la vie...

— LA FEMME

Que la lumière éternelle brille sur eux.

Que le repos éternel leur soit donné.

— L'HOMME

Aie confiance. Crois-moi.

Donne-moi la main. Donne-moi la main.

— LE CHŒUR

Empli de paix.

Nous... sommes... chacun... conscience... infinie.

— L'HOMME

Mon amour, où es-tu?

— L'ADOLESCENTE

*(parlé)*

What the fuck!

**FIN**